

- 4) Il-prinċipji ta' "min inigġes iħallas", previst fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ta' ugwaljanza u ta' nondiskriminazzjoni, previsti fl-Artikoli 20 u 21 tal-Karta Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 3 u 5 tad-Direttiva 2005/89/KE ⁽²⁾, sa fejn huma intiżi li jiżguraw "il-funzjonament korrett tas-suq intern tal-elettriku", u li l-Istati Membri jiżguraw "li kull miżura adottata skond din id-Direttiva tkun non-diskriminatorja u ma timponix piż eċċessiv fuq l-atturi tas-suq, inklużi l-atturi ġodda fis-suq" jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li težiġi li l-kumpanniji tal-elettriku kollha (għajr il-kumpanniji li jipproduċu l-idroelettriku, li huwa kklassifikat bħala enerġija rinnovabbli) jiffinanzjaw id-defiċit tariffarju, iżda li tissugġetta lill-impreżi ta' produzzjoni ta' elettriku nukleari għal imposti fiskali partikolarment iebsa, b'mod li jkollhom jikkontribwixxu iktar minn impreżi oħra fis-suq tal-enerġija, li whud minnhom inigġsu iktar iżda ma jkunux sugġetti għal dawn it-taxxi, abbażi tal-protezzjoni tal-ambjent fid-dawl tar-riskji u tal-inċertezzi li jirriżultaw mill-attivajiet nukleari, mingħajr ma jispeċifikaw la l-ispejjeż u lanqas il-finijiet tal-fondi miġbura (fid-dawl tal-fatt li l-ġestjoni tal-iskart u l-ħażna huma diġà sugġetti għal taxxi oħra, u li kumpanniji tal-produzzjoni nukleari jassumu responsabbiltà ċivili), sa fejn din il-leġiżlazzjoni tohloq distorsjoni tal-kompetizzjoni libera meħtieġa mil-liberalizzazzjoni tas-suq intern billi tiffavorixxi kumpanniji oħra ta' produzzjoni tal-elettriku li ma jkunux sugġetti għal taxxi ambjentali inkluż fil-każ li jirrikorru għal sorsi ta' produzzjoni li jniġġsu iktar?
- 5) L-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri l-"prinċipju ta' min inigġes iħallas", jipprekludi taxxa fuq il-produzzjoni ta' kombustibbli nukleari eżawrit u ta' skart radjuattiv li jirriżultaw mill-produzzjoni tal-elettriku nukleari imposta biss fuq l-industrija tal-produzzjoni nukleari, bl-esklużjoni ta' kull settur iehor li jista' jipproduċi tali skart, li jfisser li impreżi oħra li jużaw materjal jew sorsi nukleari ma jiġux intaxxati, minkejja li jkollhom impatt fuq l-ambjent li għandu jiġi protett?

⁽¹⁾ Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE (ĠU 2009 L 211, p. 55)

⁽²⁾ Direttiva 2005/89/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà fil-provvista ta' l-elettriku u ta' l-investiment fl-infrastruttura (ĠU 2006, L 33, p. 22)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-6 ta' Frar 2018 – Endesa Generación, S.A. vs Administración General del Estado

(Kawża C-81/18)

(2018/C 182/03)

Lingwa tal-kawża: Spanja

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Endesa Generación, S.A.

Konvenuta: Administración General del Estado

Domandi preliminari

- 1) Il-prinċipju ta' "min inigġes iħallas", fis-sens tal-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, flimkien mal-Artikoli 20 u 21 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, li jistabbilixxu l-prinċipji fundamentali ta' ugwaljanza u ta' nondiskriminazzjoni, protetti mill-Artikolu 3(1) u (2) tad-Direttiva 2009/72/KE ⁽¹⁾, sa fejn huwa intiż, fost finalitajiet oħra, għat-twettiq ta' suq tal-elettriku kompetittiv u nondiskriminatorju li jista' jinbidel biss għal raġunijiet ta' interess ekonomiku ġenerali, inkluża l-protezzjoni tal-ambjent, jipprekludi l-introduzzjoni ta' taxxi li japplikaw biss fir-rigward ta' kumpanniji ta' generazzjoni tal-elettriku li jużaw enerġija nukleari, meta l-ghan ta' dawn it-taxxi ma tkunx il-protezzjoni tal-ambjent iżda ż-żieda fil-volum tas-sistema finanzjarja tal-enerġija elettrika b'mod li dawn il-kumpanniji jikkontribwixxu iktar għall-finanzjament tad-defiċit tariffarju minn kumpanniji oħra li jwettqu l-istess attività?

- 2) F'suq tal-elettriku kompetittiv u nondiskriminatarju, il-leġiżlazzjoni Ewropea tippermetti l-impożizzjoni ta' taxxi ambjentali abbażi tat-tniġġis ikkawżat mill-attivitàjiet nukleari, mingħajr ebda dispożizzjoni konkreta f'dan ir-rigward u bil-ġustifikazzjoni tal-preambolu tal-liġi Spanjola, bil-konsegwenza li, fir-rigward tat-taxxa fuq il-produzzjoni ta' kombustibbli nukleari eżawrit u ta' skart radjuattiv, id-dispożizzjonijiet vinkolanti tal-liġi ma jispjefikawx liema huma l-ispejjeż li għandhom jiġu koperti u, fir-rigward tal-ħażna ta' skart radjuattiv, id-dispożizzjonijiet vinkolanti daqstant iehor ma jispjefikawx dan, fid-dawl tal-fatt li l-ispejjeż ta' ġestjoni u ta' ħażna huma diġà koperti b'imposti oħra, u barra minn hekk, ma humiex speċifikati b'mod ċar il-finijiet tal-fondi miġbura, u tal-fatt li l-kumpanniji inkwistjoni huma marbuta jassumu responsabbiltà ċivili f'ammont ta' EUR 1,2 miljun f'dan ir-rigward?
- 3) L-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 2009/72/KE, li jipprovdi li obbligi speċifiċi għandhom jiġu imposti fuq l-industrija tal-enerġija nukleari abbażi tal-interess ekonomiku ġenerali, inkluża l-protezzjoni tal-ambjent, li għandhom jiġu ddefiniti b'mod ċar, trasparenti, nondiskriminatorju u verifikabbli, jipprekludi t-taxxi stabbiliti fil-Liġi 15/2012 jekk l-għan ambjentali u l-karatteristiċi essenzjali li jiddefinixxu t-taxxi ambjentali ma jkunux speċifikati fid-dispożizzjoni li jkollha saħħa ta' liġi?
- 4) Il-prinċipji ta' "min inigges iħallas", previst fl-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, ta' ugwaljanza u ta' nondiskriminazzjoni, previsti fl-Artikoli 20 u 21 tal-Karta Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Artikoli 3 u 5 tad-Direttiva 2005/89/KE ⁽¹⁾, sa fejn huma intiżi li jiżguraw "il-funzjonament korrett tas-suq intern tal-elettriku", u li l-Istati Membri jiżguraw "li kull miżura adottata skond din id-Direttiva tkun non-diskriminatorja u ma timponix piż eċċessiv fuq l-atturi tas-suq, inklużi l-atturi godda fis-suq" jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali li teziġi li l-kumpanniji tal-elettriku kollha (għajr il-kumpanniji li jipproduċu l-idroelekttriku, li huwa kklassifikat bħala enerġija rinnovabbli) jiffinanzjaw id-defiċit tariffarju, iżda li tissugġetta lill-impriżi ta' produzzjoni ta' elekttriku nukleari għal imposti fiskali partikolarment iebbsa, b'mod li jkollhom jikkontribwixxu iktar minn impriżi oħra fis-suq tal-enerġija, li whud minnhom inigġsu iktar iżda ma jkunux sugġetti għal dawn it-taxxi, abbażi tal-protezzjoni tal-ambjent fid-dawl tar-riskji u tal-inċertezzi li jirriżultaw mill-attivitàjiet nukleari, mingħajr ma jispjefikaw li l-ispejjeż u lanqas il-finijiet tal-fondi miġbura (fid-dawl tal-fatt li l-ġestjoni tal-iskart u l-ħażna huma diġà sugġetti għal taxxi oħra, u li kumpanniji tal-produzzjoni nukleari jassumu responsabbiltà ċivili), sa fejn din il-leġiżlazzjoni toħloq distorsjoni tal-kompetizzjoni libera meħtieġa mil-liberalizzazzjoni tas-suq intern billi tiffavorixxi kumpanniji oħra ta' produzzjoni tal-elettriku li ma jkunux sugġetti għal taxxi ambjentali inkluż fil-każ li jirrikorru għal sorsi ta' produzzjoni li jniġġsu iktar?
- 5) L-Artikolu 191(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jiġifieri l-"prinċipju ta' min inigges iħallas", jipprekludi taxxa fuq il-produzzjoni ta' kombustibbli nukleari eżawrit u ta' skart radjuattiv li jirriżultaw mill-produzzjoni tal-elettriku nukleari imposta biss fuq l-industrija tal-produzzjoni nukleari, bl-esklużjoni ta' kull settur iehor li jista' jipproduċi tali skart, li jfisser li impriżi oħra li jużaw materjal jew sorsi nukleari ma jiġux intaxxati, minkejja li jkollhom impatt fuq l-ambjent li għandu jiġi protett?

⁽¹⁾ Direttiva 2009/72/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li temenda d-Direttiva 2003/54/KE (ĠU 2009 L 211, p. 55)

⁽²⁾ Direttiva 2005/89/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar miżuri għas-salvagwardja tas-sigurtà fil-provvista ta' l-elettriku u ta' l-investiment fl-infrastruttura (ĠU 2006, L 33, p. 22)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-6 ta' Frar 2018 – Endesa Generación, S.A. vs Administración General del Estado u Iberdrola Generación Nuclear S.A.U.

(Kawża C-82/18)

(2018/C 182/04)

Lingwa tal-kawża: Spanja

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo